

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 75 (2013)
Heft: 10

Vorwort: Nossa Terra : unsere Erde
Autor: Hunger, Ruedi

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

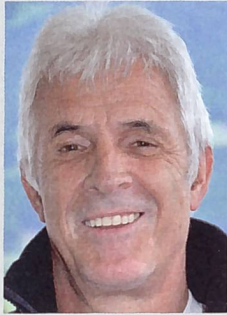
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Ruedi Hunger



Nossa Terra – unsere Erde

Albert Fallou (1795–1877), deutscher Bodenkundler, sagte zur Bedeutung des Bodens einmal: «Es gibt in der ganzen Natur keinen wichtigeren, keinen der Betrachtung würdigeren Gegenstand als den Boden.» Es mag Zufall – wohl aber doch mehr Absicht gewesen sein, als ein namhafter Maschinenhersteller vor Jahren seinem neuen Produkt, einem Zweiachsmäher, den Namen «Terratrak» verlieh. Damit wollte der Namensgeber kundtun, dass sein Fahrzeug auch in steilen Hanglagen stets mit der Erde, dem Boden, verbunden bleibt. Allgemein ist bekannt, dass Hangmechanisierung nicht billig ist. Diese Tatsache beeinflusst die Wirtschaftlichkeit auch noch Jahre nach dem Kauf. Eine Neuerung im kürzlich erschienenen ART-Bericht 767 (Seiten 34/35) betrifft den Reparatur- und Unterhaltsfaktor für Transporter und Zweiachsmäher. Entgegen dem Trend wurde für diese Motorfahrzeuge der RUF-Faktor deutlich nach oben korrigiert.

Was passiert, wenn am Hang ein Limit überfahren wird und dadurch die sichernde Verbindung zum Boden abreisst, zeigt das Beispiel auf den Seiten 44/45. Wir wünschen Ihnen daher stets eine gute Verbindung zum Boden – und zur Strasse.

Ausgabe Nr. 11 erscheint am
7. November 2013

Markt

- 4 Aktuelles
- 10 Kverneland: Precision Farming
- 12 John Deere: Offensive der Kompakttraktoren
- 16 Zweiachsmäher: Kletterer am Berg
- 22 Traktoren: Trends bei Motoren und Getrieben



16

Impression

- 27 McCormick X50.40: Podest-Anwärter im Grünland

Wissen

- 31 Ausser Rand und Band – Gründe für Schleuderunfälle

Management

- 34 Interview: spannende Maschinenkosten



34

Plattform

- 36 agripro: Freiburger Thementage
- 40 Praxistag Gülle: Baselland



36

Sicherheit

- 44 Transporter: Sturzgefahren auf Hanglagen
- 47 Bericht BUL-Tagung: Tücken in Wein- und Obstbau

Passion

- 52 Möriker Oldtimer-Traktortreffen

SVLT

- 54 Bericht: Delegiertenversammlung
- 58 Sektionsnachrichten
- 60 Fahrkurs G40
- 61 Grundkurse für Staplerfahrer

Impressum



Titelbild: Fahrbericht zum McCormick X50.40
(Bild: Ruedi Burkhalter)